

**Tyskland – Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed – 2024-00051. UBI - Maßnahme inkl. Verstärkung mittels externer Vorspannung.****OJ S 68/2024 05/04/2024****Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Tjenesteydelser**

---

**1. Køber****1.1. Køber**

Officielt navn: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

E-mail: [vergabe.zentrale@mobil.hessen.de](mailto:vergabe.zentrale@mobil.hessen.de)

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Økonomiske anliggender

---

**2. Procedure****2.1. Procedure**

Titel: 2024-00051. UBI - Maßnahme inkl. Verstärkung mittels externer Vorspannung.

Beskrivelse: B 43, UF K 804 - Kreisel Unterschweinstiege - bei Ffm-Flughafen. Objekt- und Tragwerksplanung einer "Umfangreiche Bauwerks-Instandsetzung" inkl. Verstärkung mittels externer Vorspannung, Lph. 1 bis 6 gemäß HOAI.

Identifikator for proceduren: 4370e296-6f2a-4924-8d76-dd4ae82ecc61

Intern ID: VG-0459-2024-0038

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

**2.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71300000 Ingeniørvirksomhed

**2.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

**2.1.4. Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber weist daraufhin, dass er im Rahmen der Angebotsphase gemäß §56 Abs. 2 VgV keine Unterlagen nachfordern wird. Unterlagen, die im Original nicht in deutscher Sprache ausgestellt sind (z.B. Referenzbescheinigungen, Nachweis der Berufshaftpflicht), sind in beglaubigter deutscher Übersetzung vorzulegen; es ist mit den Angebotsunterlagen immer eine Kopie des Originaldokumentes gemeinsam mit der beglaubigten Übersetzung einzureichen. Die vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Unterlagen für das Angebot sind zu verwenden. Der Auftraggeber stellt den Bewerbern kostenfrei die Unterlagen für das Angebot zur Verfügung, welche der Auftragsbekanntmachung in digitaler Form angehängt sind. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen. Das elektronische Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Das

Angebot ist zwingend in seiner Form einzuhalten. Die geforderten Nachweise und gewünschten Erklärungen sind entsprechend der vorgegebenen Nummerierung der Anlagen zu den jeweiligen Kapiteln der Aufforderung zu gliedern und zu sortieren. Die Nichtverwendung sowie die unvollständige Verwendung / Ausfüllung der zur Verfügung gestellten Angebotsunterlagen können zu einem Ausschluss aus dem Vergabeverfahren führen. Nicht formgerechte sowie nicht fristgerechte Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Für die Bieterauswahl werden nur die geforderten Unterlagen berücksichtigt, darüber hinaus gehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus. Derjenige Bewerber / Bieter, der den Zuschlag für die ausgeschriebenen Leistungen erhält, wird für die noch zu vergebenden Prüfingenieurleistungen vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Gleiches gilt für Personen, die in einem Beschäftigungsverhältnis mit diesem Bewerber / Bieter stehen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: siehe Vergabeunterlagen

Konkurs: siehe Vergabeunterlagen

Korruption: siehe Vergabeunterlagen

Tvangsakkord uden for konkurs: siehe Vergabeunterlagen

Deltagelse i en kriminel organisation: siehe Vergabeunterlagen

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: siehe Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: siehe Vergabeunterlagen

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: siehe Vergabeunterlagen

Svig: siehe Vergabeunterlagen

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: siehe Vergabeunterlagen

Insolvens: siehe Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: siehe Vergabeunterlagen

Aktiver, der administreres af en kurator: siehe Vergabeunterlagen

Har afgivet urigtige oplysninger eller tilbageholdt oplysninger, som ikke var i stand til at fremlægge de krævede dokumenter og indhentet fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: siehe Vergabeunterlagen

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: siehe Vergabeunterlagen

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: siehe Vergabeunterlagen

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: siehe Vergabeunterlagen

Ophævelse eller en lignende sanktion: siehe Vergabeunterlagen

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: siehe Vergabeunterlagen

Betaling af socialsikringsbidrag: siehe Vergabeunterlagen

Erhvervsvirksomheden er indstillet: siehe Vergabeunterlagen

Betaling af skatter og afgifter: siehe Vergabeunterlagen

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: siehe Vergabeunterlagen

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: 2024-00051. UBI - Maßnahme inkl. Verstärkung mittels externer Vorspannung.  
Beskrivelse: Für das in dieser Bekanntmachung genannte Vorhaben sind im Wesentlichen folgende Leistungen zu erbringen: - Leistungsbild Objektplanung Ingenieurbauwerke Brücke und Stützmauer inkl. Baubehelfe in den - Leistungsphasen Lph 1 bis 6 - Besondere Leistungen - Ausarbeitung Bauablauf in der Lph. 3 - Leistungsbild Fachplanung Tragwerksplanung Brücke und Stützmauer inkl. Baubehelfe in den - Leistungsphasen Lph 2 bis 6 - Besondere Leistungen - Ausarbeitung Bauablauf in der Lph. 3 - Ausarbeitung Bauablauf in der Lph. 4 - Sicherheits- und Gesundheitskoordination während der Planung der Ausführung  
Intern ID: LOT-0000

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser  
Primær klassifikation (cpv): 71000000  
Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed  
Supplerende klassifikation (cpv): 71300000 Ingeniørvirksomhed

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 10/06/2024  
Varigheds slutdato: 27/03/2026

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

Reserveret deltagelse: Deltagelse uden forbehold.  
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet  
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler  
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej  
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja  
Yderligere oplysninger: #Besonders geeignet für:freelance#

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kriterium:  
Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv  
Beskrivelse: § 123 (1) GWB: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat

nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), 4. § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5. § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuches (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung). § 123 (4) GWB: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2. die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können. Satz 1 ist nicht anzuwenden, wenn das Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist, dass es die Zahlung vorgenommen oder sich zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung einschließlich Zinsen, Säumnis- und Strafzuschlägen verpflichtet hat. § 124 (1) Nr.2 GWB: Öffentliche Auftraggeber können unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiell formåen

Beskrivelse: - § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV: Berufshaftpflichtversicherung Folgender Versicherungsschutz wird gefordert: - 1,50 Mio. € für Personenschäden und - 1,50 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mindestens das 2-fache der genannten Deckungssummen pro Jahr beträgt. Als Beleg hierfür ist eine Bestätigung der Versicherung (z.B. in Form einer Kopie der Versicherungspolice) dem Teilnahmeantrag beizufügen. Bei Unterschreitung der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckungssumme ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz auf die geforderten Deckungssummen erhöht wird. Bei einer Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Gemeinschaft gesondert zu erbringen. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise

in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmern (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Beskrivelse: Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Angaben zu machen bzw. Unterlagen vorzulegen. § 46 Abs. 3 1 VgV: Ausführung von Leistungen in den letzten 5 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bieter hat für die folgenden Aufgabenbereiche - Planung und Bauvorbereitung zur Instandsetzung von einer Straßenbrücke Referenzprojekte vorzulegen. Weitere Angaben hierzu sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmern (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Personalkonzept

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Udbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-18e75cb071f-5e6b40c807f0b60d](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-18e75cb071f-5e6b40c807f0b60d)

#### 5.1.12. Udbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://vergabe.hessen.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/05/2024 09:00:00 (UTC+2)

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: siehe Vergabeunterlagen

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 14/05/2024 09:00:00 (UTC+2)

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

Rammeaftale: Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem: Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

Oplysninger om klagefrister: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-7001

Officielt navn: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Registreringsnummer: DE811700237

Postadresse: Wilhelmstraße 10

By: Wiesbaden

Postnummer: 65185

Landsdel (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabe.zentrale@mobil.hessen.de](mailto:vergabe.zentrale@mobil.hessen.de)

Telefon: +49 611 366-0

Fax: +49 611 366-3435

Internetadresse: <https://vergabe.hessen.de>

Køberprofil: <https://vergabe.hessen.de>

**Denne organisations roller:**

Køber

Gruppeleder

Indkøbscentral, der tildeler offentlige kontrakter eller indgår rammeaftaler om bygge- og anlægsarbejder, vareindkøb eller tjenesteydelser tiltænkt andre købere  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

#### 8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registreringsnummer: DE812056745

Postadresse: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

By: Darmstadt

Postnummer: 64283

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefon: +49 6151 126603

##### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

#### 8.1. ORG-7005

Officielt navn: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

Registreringsnummer: DE811700237

Postadresse: Wilhelmstraße 10

By: Wiesbaden

Postnummer: 65185

Landsdel (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Land: Tyskland

E-mail: [post@mobil.hessen.de](mailto:post@mobil.hessen.de)

Telefon: +49 611366-0

Fax: +49 611366-3435

##### **Denne organisations roller:**

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

#### 8.1. ORG-7006

Officielt navn: Beschaffungsamt des BMI

Registreringsnummer: 994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

##### **Denne organisations roller:**

TED eSender

#### Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 17f5dc2b-9f18-487a-96f1-b79987580d92 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/04/2024 12:54:55 (UTC+2)

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 201929-2024

EUT-S-nummer: 68/2024

Offentliggørelsesdato: 05/04/2024